TADOKU JUNIOR　オズの魔法使い　★★★★☆ ながい　2000語

The Council with the Munchkins

第2章　マンチキンたちとの話し合い

L. Frank Baum（1900年の本）　原文そのまま　朗読：Phil Chenevert

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　ドロシーの家がおりたのは、色あざやかなマンチキンの国。しかも家の下じきになって、東の悪い魔女がたおれていました！北のよい魔女はドロシーに、エメラルドの都のオズに会いに行くよう教えます。



She was awakened by a shock, so sudden and severe that if Dorothy had not been lying on the soft bed she might have been hurt. As it was, the jar made her catch her breath and wonder what had happened; and Toto put his cold little nose into her face and whined dismally. Dorothy sat up and noticed that the house was not moving; nor was it dark, for the bright sunshine came in at the window, flooding the little room. She sprang from her bed and with Toto at her heels ran and opened the door.

The little girl gave a cry of amazement and looked about her, her eyes growing bigger and bigger at the wonderful sights she saw.

The cyclone had set the house down, very gently—for a cyclone—in the midst of a country of marvelous beauty. There were lovely patches of green sward all about, with stately trees bearing rich and luscious fruits. Banks of gorgeous flowers were on every hand, and birds with rare and brilliant plumage sang and fluttered in the trees and bushes. A little way off was a small brook, rushing and sparkling along between green banks, and murmuring in a voice very grateful to a little girl who had lived so long on the dry, gray prairies.

While she stood looking eagerly at the strange and beautiful sights, she noticed coming toward her a group of the queerest people she had ever seen. They were not as big as the grown folk she had always been used to; but neither were they very small. In fact, they seemed about as tall as Dorothy, who was a well-grown child for her age, although they were, so far as looks go, many years older.



Three were men and one a woman, and all were oddly dressed. They wore round hats that rose to a small point a foot above their heads, with little bells around the brims that tinkled sweetly as they moved. The hats of the men were blue; the little woman's hat was white, and she wore a white gown that hung in plaits from

her shoulders; over it were sprinkled little stars that glistened in the sun like diamonds. The men were dressed in blue, of the same shade as their hats, and wore well polished boots with a deep roll of blue at the tops. The men, Dorothy thought, were about as old as Uncle Henry, for two of them had beards. But the little woman was doubtless much older: her face was covered with wrinkles, her hair was nearly white, and she walked rather stiffly.



When these people drew near the house where Dorothy was standing in the doorway, they paused and whispered among themselves, as if afraid to come farther. But the little old woman walked up to Dorothy, made a low bow and said, in a sweet voice,

"You are welcome, most noble Sorceress, to the land of the Munchkins. We are so grateful to you for having killed the wicked Witch of the East, and for setting our people free from bondage."

Dorothy listened to this speech with wonder. What could the little woman possibly mean by calling her a sorceress, and saying she had killed the wicked Witch of the East? Dorothy was an innocent, harmless little girl, who had been

carried by a cyclone many miles from home; and she had never killed anything in all her life.

But the little woman evidently expected her to answer; so Dorothy said, with hesitation,

"You are very kind; but there must be some mistake. I have not killed anything."

"Your house did, anyway," replied the little old woman, with a laugh; "and that is the same thing. See!" she continued, pointing to the corner of the house; "there are her two toes, still sticking out from under a block of wood."



Dorothy looked, and gave a little cry of fright. There, indeed, just under the corner of the great beam the house rested on, two feet were sticking out, shod in silver shoes with pointed toes.

"Oh, dear! oh, dear!" cried Dorothy, clasping her hands together in dismay; "the house must have fallen on her. What ever shall we do?"

"There is nothing to be done," said the little woman, calmly.

"But who was she?" asked Dorothy.

"She was the wicked Witch of the East, as I said," answered the little woman. "She has held all the Munchkins in bondage for many years, making them slave for her night and day. Now they are all set free, and are grateful to you for the favour."

"Who are the Munchkins?" enquired Dorothy.

"They are the people who live in this land of the East, where the wicked Witch ruled."

"Are you a Munchkin?" asked Dorothy.

"No; but I am their friend, although I live in the land of the North. When they saw the Witch of the East was dead the Munchkins sent a swift messenger to me, and I came at once. I am the Witch of the North."

"Oh, gracious!" cried Dorothy; "are you a real witch?"

"Yes, indeed;" answered the little woman. "But I am a good witch, and the people love me. I am not as powerful as the wicked Witch was who ruled here, or I should have set the people free myself."

"But I thought all witches were wicked," said the girl, who was half frightened at facing a real witch.

"Oh, no; that is a great mistake. There were only four witches in all the Land of Oz, and two of them, those who live in the North and the South, are good witches. I know this is true, for I am one of them myself, and cannot be mistaken. Those who dwelt in the East and the West were, indeed, wicked witches; but now that you have killed one of them, there is but one wicked Witch in all the Land of Oz—the one who lives in the West."

"But," said Dorothy, after a moment's thought, "Aunt Em has told me that the witches were all dead—years and years ago."

"Who is Aunt Em?" inquired the little old woman.

"She is my aunt who lives in Kansas, where I came from."

The Witch of the North seemed to think for a time, with her head bowed and her eyes upon the ground. Then she looked up and said,

"I do not know where Kansas is, for I have never heard that country mentioned before. But tell me, is it a civilized country?"

"Oh, yes;" replied Dorothy.

"Then that accounts for it. In the civilized countries I believe there are no witches left; nor wizards, nor sorceresses, nor magicians. But, you see, the Land of Oz has never been civilized, for we are cut off from all the rest of the world. Therefore we still have witches and wizards amongst us."

"Who are the Wizards?" asked Dorothy.

"Oz himself is the Great Wizard," answered the Witch, sinking her voice to a whisper. "He is more powerful than all the rest of us together. He lives in the City of Emeralds."

Dorothy was going to ask another question, but just then the Munchkins, who had been standing silently by, gave a loud shout and pointed to the corner of the house where the Wicked Witch had been lying.



"What is it?" asked the little old woman; and looked, and began to laugh. The feet of the dead Witch had disappeared entirely and nothing was left but the silver shoes.

"She was so old," explained the Witch of the North, "that she dried up quickly in the sun. That is the end of her. But the silver shoes are yours, and you shall have them to wear." She reached down and picked up the shoes, and after shaking the dust out of them handed them to Dorothy.

"The Witch of the East was proud of those silver shoes," said one of the Munchkins; "and there is some charm connected with them; but what it is we never knew."

Dorothy carried the shoes into the house and placed them on the table. Then she came out again to the Munchkins and said,

"I am anxious to get back to my Aunt and Uncle, for I am sure they will worry about me. Can you help me find my way?"

The Munchkins and the Witch first looked at one another, and then at Dorothy, and then shook their heads.

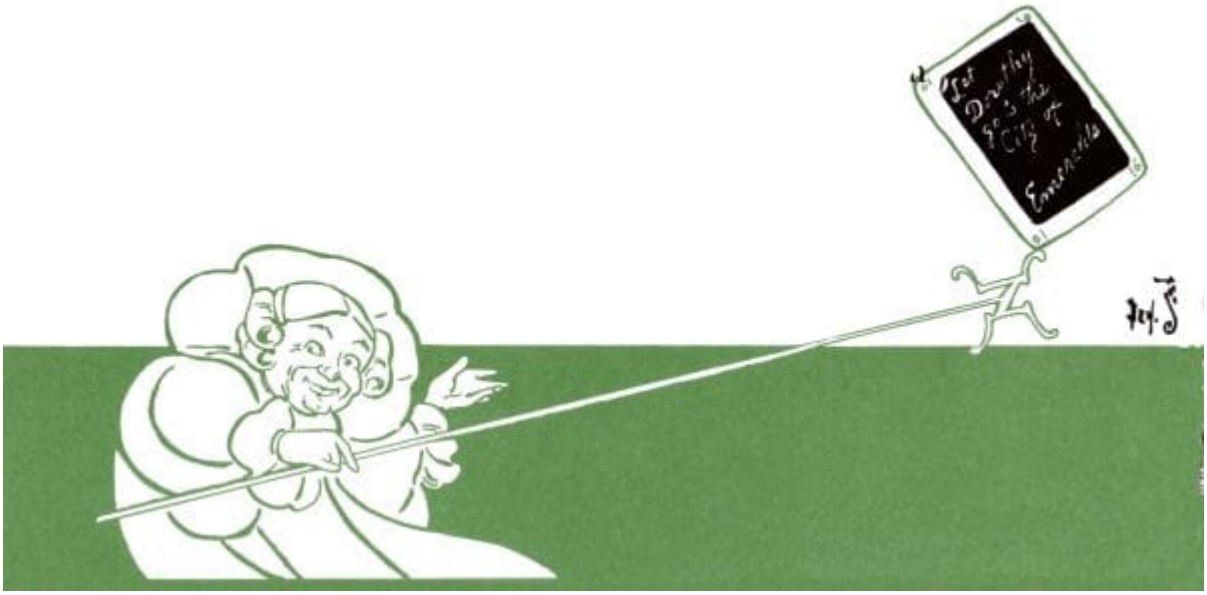
"At the East, not far from here," said one, "there is a great desert, and none could live to cross it."

"It is the same at the South," said another, "for I have been there and seen it. The South is the country of the Quadlings."

"I am told," said the third man, "that it is the same at the West. And that country, where the Winkies live, is ruled by the wicked Witch of the West, who would make you her slave if you passed her way."

"The North is my home," said the old lady, "and at its edge is the same great desert that surrounds this land of Oz. I'm afraid, my dear, you will have to live with us."

Dorothy began to sob, at this, for she felt lonely among all these strange people. Her tears seemed to grieve the kind-hearted Munchkins, for they immediately took out their handkerchiefs and began to weep also. As for the little old woman, she took off her cap and balanced the point on the end of her nose, while she counted "one, two, three" in a solemn voice. At once the cap changed to a slate, on which was written in big, white chalk marks:



"let dorothy go to the city of emeralds."

The little old woman took the slate from her nose, and, having read the words on it, asked,

"Is your name Dorothy, my dear?"

"Yes," answered the child, looking up and drying her tears.

"Then you must go to the City of Emeralds. Perhaps Oz will help you."

"Where is this City?" asked Dorothy.

"It is exactly in the center of the country, and is ruled by Oz, the Great Wizard I told you of."

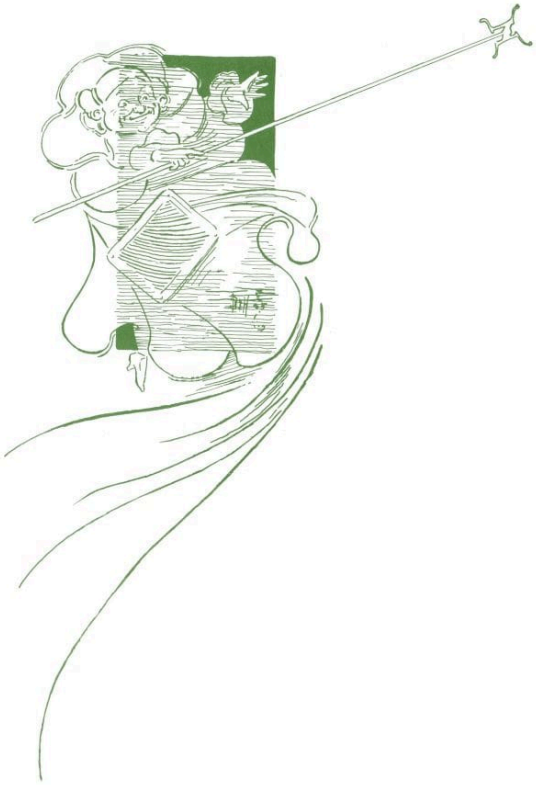
"Is he a good man?" enquired the girl, anxiously.

"He is a good Wizard. Whether he is a man or not I cannot tell, for I have never seen him."

"How can I get there?" asked Dorothy.

"You must walk. It is a long journey, through a country that is sometimes pleasant and sometimes dark and terrible. However, I will use all the magic arts I know of to keep you from harm."

"Won't you go with me?" pleaded the girl, who had begun to look upon the little old woman as her only friend.



"No, I cannot do that," she replied; "but I will give you my kiss, and no one will dare injure a person who has been kissed by the Witch of the North."

She came close to Dorothy and kissed her gently on the forehead. Where her lips touched the girl they left a round, shining mark, as Dorothy found out soon after.

"The road to the City of Emeralds is paved with yellow brick," said the Witch; "so you cannot miss it. When you get to Oz do not be afraid of him, but tell your story and ask him to help you. Good-bye, my dear."

The three Munchkins bowed low to her and wished her a pleasant journey, after which they walked away through the trees. The Witch gave Dorothy a friendly little nod, whirled around on her left heel three times, and straightway disappeared, much to the surprise of little Toto, who barked after her loudly enough when she had gone, because he had been afraid even to growl while she stood by.

But Dorothy, knowing her to be a witch, had expected her to disappear in just that way, and was not surprised in the least.

ドロシーは、どしんというしょうげきで目をさましました。あまりに急ではげしかったので、やわらかいベッドに横になっていなかったら、けがをしていたかもしれません。それでも、そのゆれにドロシーは息をのんで、いったい何がおこったのかしらと思いました。トトは冷たい小さな鼻をドロシーの顔におしつけて、悲しそうにクンクン鳴きました。ドロシーが起き上がってみると、家はもう動いていませんでした。暗くもありません。明るいお日さまの光がまどからさしこんで、小さな部屋いっぱいにあふれていたのです。ドロシーはベッドからとびおりると、トトをすぐうしろにしたがえて走っていき、ドアを開けました。

女の子はおどろきの声をあげて、あたりを見回しました。すばらしいながめに、目がどんどん大きくなっていきます。

竜巻は家を、――竜巻にしてはとてもそっと――、ふしぎなほど美しい国のまんなかにおろしたのでした。あたり一面に美しい緑の草地が広がり、どっしりとした木々には、おいしそうな実がたっぷりなっていました。どこを見てもみごとな花がさきそろい、めずらしいきらびやかな羽の鳥たちが、木や草むらで歌ったり、羽ばたいたりしていました。少しはなれたところには小さな小川があって、緑の岸のあいだを、きらきら光りながらいきおいよく流れていました。そのさらさらという音は、かわいた灰色の草原に長いあいだくらしてきた女の子には、とてもうれしいものでした。

ふしぎで美しいながめにすっかり夢中になっていると、これまで見たこともないような、とてもかわった人たちが、こちらへやってくるのに気がつきました。その人たちは、ドロシーが見なれていた大人ほど大きくはありませんでしたが、とても小さいというわけでもありませんでした。じっさい、年のわりに大きいドロシーと同じくらいの背たけに見えましたが、見たところ、ずっと年上のようでした。

男の人が3人と女の人が1人で、みんなかわった服を着ていました。頭の上に1フィート（30センチほど）もつき出した、先のとがったまるいぼうしをかぶっていて、つばのまわりには小さなすずがついていて、動くたびにかわいく鳴りました。男の人たちのぼうしは青で、小さな女の人のぼうしは白でした。女の人は、かたからひだになってたれた白い服を着ていて、その上には、お日さまの光でダイヤモンドのようにきらめく小さな星がちりばめてありました。男の人たちは、ぼうしと同じ色合いの青い服を着て、よくみがいた長ぐつをはいていました。長ぐつの上のほうは、青い折り返しになっていました。男の人たちは、ヘンリーおじさんと同じくらいの年だろうとドロシーは思いました。2人があごひげをはやしていたからです。けれども小さな女の人は、きっとずっと年上でした。顔はしわだらけで、かみの毛はほとんどまっ白、歩き方も少しぎこちなかったのです。

この人たちは、ドロシーが戸口に立っている家の近くまで来ると、立ち止まって、それ以上近づくのがこわいかのように、ひそひそと話し合いました。けれども小さなおばあさんがドロシーのところまで歩いてきて、深くおじぎをすると、やさしい声で言いました。

「ようこそ、とても気高い魔法使いさま、マンチキンの国へ。東の悪い魔女をたおして、わたしたちの仲間をどれいの身から自由にしてくださったことを、心から感謝いたします。」

ドロシーはこの言葉を、ふしぎに思いながら聞いていました。この小さな女の人は、わたしを魔法使いとよんだり、東の悪い魔女をたおしたと言ったり、いったいどういうつもりなのかしら？ドロシーは、竜巻に何

マイルも遠くへ運ばれてきた、むじゃきで、だれも傷つけたりしない小さな女の子です。生まれてから一度だって、何かを殺したことなどありませんでした。

けれども、女の人はどうやらドロシーの返事を待っているようでした。そこでドロシーは、ためらいながら言いました。

「ご親切にありがとうございます。でも、何かのまちがいだと思います。わたし、何も殺してなんかいません。」

「でも、あなたの家がやったのですよ。」と小さなおばあさんはわらって答えました。「それなら同じことです。ごらんなさい！」と、家のすみを指さしながらつづけました。「ほら、あそこに魔女の両足の先が、木の下からまだつき出ているでしょう。」

ドロシーは見て、小さくこわそうな声をあげました。本当に、家の下の大きな柱のすみのすぐ下から、足が2本つき出ていました。先のとがった銀のくつをはいています。

「まあ、どうしよう！どうしよう！」ドロシーは両手をにぎりしめて、おろおろとさけびました。「きっと家が上に落ちたんだわ。いったいどうしたらいいの？」

「どうしようもありませんよ。」と小さな女の人は落ちついて言いました。

「でも、この人はだれだったんですか？」とドロシーはたずねました。

「さっきも言ったとおり、東の悪い魔女ですよ。」と小さな女の人は答えました。「この魔女は、何年ものあいだマンチキンたちをみんなどれいにして、昼も夜もはたらかせていたのです。今、みんなは自由になって、あなたのおかげだと感謝しているのですよ。」

「マンチキンって、だれですか？」とドロシーはききました。

「悪い魔女が治めていた、この東の国にすんでいる人たちのことです。」

「あなたもマンチキンなんですか？」とドロシーはたずねました。

「いいえ。わたしは北の国にすんでいますが、マンチキンたちの友だちなのです。東の魔女が死んだのを見て、マンチキンたちが足の速い使いをよこしたので、わたしはすぐにやってきました。わたしは北の魔女です。」

「まあ、たいへん！」ドロシーはさけびました。「本物の魔女なんですか？」

「ええ、そうですとも。」と小さな女の人は答えました。「でも、わたしはよい魔女で、みんなに好かれています。ここを治めていた悪い魔女ほど力が強くないのです。そうでなかったら、自分でみんなを自由にしてあげていたでしょう。」

「でも、魔女ってみんな悪いものだと思っていました。」と女の子は言いました。本物の魔女を前にして、半分こわかったのです。

「いいえ、それはとんだまちがいですよ。オズの国ぜんたいで、魔女は4人しかいませんでした。そのうち北と南にすんでいる2人は、よい魔女なのです。わたし自身がそのひとりなのですから、これはたしかで、まち

がえるはずがありません。東と西にすんでいた魔女は、本当に悪い魔女でした。でも、あなたがそのひとりをたおしたので、オズの国じゅうで悪い魔女は、西にすむ魔女ひとりだけになったのです。」

「でも、」ドロシーは少し考えてから言いました。「エムおばさんは、魔女はみんな死んでしまったって言ってました。もう何年も何年も前に。」

「エムおばさんって、どなた？」と小さなおばあさんはたずねました。

「わたしのおばさんです。わたしが来たカンザスにすんでいます。」

北の魔女は、頭をたれて地面を見つめながら、しばらく考えているようでした。それから顔を上げて言いました。

「カンザスがどこにあるのか、わたしは知りません。そんな国の名前は聞いたこともありませんからね。でも、教えてちょうだい。それは文明の開けた国なの？」

「ええ、そうです。」とドロシーは答えました。

「それなら、わけがわかりました。文明の開けた国には、もう魔女はいないのだと思います。魔法使いも、女魔法使いも、手品師もね。でもね、オズの国は一度も文明が開けたことがないのです。ほかの世界から切りはなされていますからね。だから、わたしたちのあいだには、まだ魔女や魔法使いがいるのですよ。」

「魔法使いって、だれですか？」とドロシーはききました。

「オズその人が、偉大な魔法使いです。」と魔女は声をひそめて答えました。「ほかのわたしたちみんなを合わせたよりも、もっと力が強いのです。エメラルドの都にすんでいます。」

ドロシーがもうひとつ質問しようとしたちょうどそのとき、そばでだまって立っていたマンチキンたちが大声をあげて、悪い魔女が横たわっていた家のすみを指さしました。

「どうしたの？」と小さなおばあさんはたずねて、そちらを見ると、わらい出しました。死んだ魔女の足はすっかり消えてしまって、銀のくつのほかには何も残っていなかったのです。

「あの魔女はとても年をとっていたので、」と北の魔女は説明しました。「お日さまにあたって、すぐにひからびてしまったのですよ。これであの魔女もおしまいです。でも、この銀のくつはあなたのものです。どうぞはいてくださいな。」魔女は手をのばしてくつを拾い上げ、中のほこりをはらってから、ドロシーにわたしました。

「東の魔女は、この銀のくつがじまんでした。」とマンチキンのひとりが言いました。「このくつには何か魔法の力があるのですが、それがどんなものなのか、わたしたちにはわかりませんでした。」

ドロシーはくつを家の中へ持っていき、テーブルの上におきました。それからまたマンチキンたちのところへ出てきて言いました。

「わたし、早くおばさんとおじさんのところへ帰りたいんです。きっとわたしのことを心配しているから。帰り道をさがすのを手つだってもらえませんか？」

マンチキンたちと魔女は、まずおたがいの顔を見合わせ、それからドロシーを見て、首を横にふりました。

「東のほうに、ここからそう遠くないところに、大きな砂ばくがあります。」とひとりが言いました。「あそこをわたって生きのびられた者はいません。」

「南も同じです。」とべつのひとりが言いました。「わたしは行って見てきましたから。南はカドリングたちの国です。」

「聞いた話では、」と3人目の男の人が言いました。「西も同じだそうです。それに、ウィンキーたちがすむその国は、西の悪い魔女が治めています。そこを通ったら、あなたはどれいにされてしまうでしょう。」

「北はわたしの国ですが、」とおばあさんは言いました。「そのはしにも、このオズの国をぐるりとかこんでいるのと同じ大きな砂ばくがあるのです。かわいそうだけど、あなたはわたしたちといっしょにくらすしかなさそうね。」

これを聞いて、ドロシーはしくしく泣き出しました。知らない人たちばかりの中で、さびしくなったのです。ドロシーのなみだを見て、心のやさしいマンチキンたちも悲しくなったようでした。すぐにハンカチを取り出して、いっしょに泣きはじめたのです。小さなおばあさんはというと、ぼうしをぬいで、そのとがった先を鼻の先にのせてバランスをとりながら、おごそかな声で「1、2、3」と数えました。するとたちまち、ぼうしは石板に変わりました。そこには、大きな白いチョークの字でこう書いてありました。

「ドロシーをエメラルドの都へ行かせなさい。」

小さなおばあさんは石板を鼻からおろして、そこに書かれた言葉を読むと、たずねました。

「あなたの名前はドロシーというの？」

「はい。」と女の子は、顔を上げてなみだをふきながら答えました。

「それなら、あなたはエメラルドの都へ行かなくてはなりません。オズが助けてくれるかもしれませんよ。」

「その都はどこにあるんですか？」とドロシーはたずねました。

「この国のちょうどまんなかにあって、さっき話した偉大な魔法使いのオズが治めています。」

「その人はいい人ですか？」と女の子は心配そうにききました。

「よい魔法使いですよ。人間なのかどうかはわかりません。わたしは一度も会ったことがないのです。」

「どうやったらそこへ行けるんですか？」とドロシーはききました。

「歩いていくしかありません。長い旅になりますよ。楽しいところもあれば、暗くておそろしいところもある国を通っていくのです。でも、あなたがひどい目にあわないように、わたしの知っているかぎりの魔法を使ってあげましょう。」

「いっしょに来てくれないんですか？」と女の子はたのみました。もうこの小さなおばあさんを、ただひとりの友だちのように思いはじめていたのです。

「いいえ、それはできないの。」とおばあさんは答えました。「でも、わたしのキスをあげましょう。北の魔女にキスをされた人を傷つけようとする者は、だれもいませんからね。」

おばあさんはドロシーのそばに来て、おでこにそっとキスをしました。くちびるがふれたところには、まるくかがやくしるしが残りました。ドロシーはまもなくそのことに気がつきました。

「エメラルドの都へ行く道には、黄色いれんががしいてあります。」と魔女は言いました。「だから、まよったりしませんよ。オズのところに着いたら、こわがらないで、あなたのお話をして、助けてくださいとたのみなさい。さようなら、ドロシー。」

3人のマンチキンは魔女に深くおじぎをして、ドロシーに楽しい旅をといのると、木々のあいだを歩いて帰っていきました。魔女はドロシーに親しげに小さくうなずくと、左のかかとでくるくると3回回って、たちまち消えてしまいました。小さなトトはとてもびっくりしました。魔女がそばにいるあいだは、こわくてうなることさえできなかったので、いなくなってから、思いきり大きな声でほえたてました。

けれどもドロシーは、あの人は魔女なのだから、ちょうどそんなふうに消えるだろうと思っていたので、ちっともおどろきませんでした。

たんご と クイズ　第2章　マンチキンたちとの話し合い

silver shoes 銀のくつ	**witch** 魔女	**bells** すず
brook 小川	**slate** 石板	**yellow brick** 黄色いれんが
desert 砂ばく	**handkerchiefs** ハンカチ	

Q1 東の悪い魔女をたおしたのは何？

① 北の魔女の魔法　② ドロシーの家　③ マンチキンたち

Q2 北の魔女のぼうしは、何に変わった？

① チョークで字が書かれた石板　② 白いハト　③ 銀のくつ

Q3 エメラルドの都へ行く道には、何がしいてある？

① 白い石　② 緑の草　③ 黄色いれんが

こたえ

Q1　②　竜巻で運ばれたドロシーの家が上に落ちて、東の悪い魔女はたおれました。ドロシーはびっくりしていましたね。

Q2　①　ぼうしを鼻にのせて「1、2、3」と数えると、石板に変わり、「ドロシーをエメラルドの都へ行かせなさい」と書いてありました。

Q3　③　北の魔女は、道に黄色いれんががしいてあるから、まよわないと教えてくれました。

原田英語の多読ベストジュニア
本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。
haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #43936（L. Frank Baum、1900年）。パブリックドメイン。
挿絵：W. W. Denslow（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Phil Chenevert（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは 3 重チェック。人の目でも順次確認しています。